

ATOMIZZATORI
SPRAYERS | ATOMISEURS
ZERSTÄUBER | ATOMIZADORES

ALSAZIA TOP

ITA Alsazia Top è un atomizzatore con ventilatore a torretta ad aspirazione inversa. La particolare configurazione del ventilatore consente una distribuzione mirata sulla vegetazione da trattare, mentre l'aspirazione inversa lascia il ventilatore libero da foglie e residui del terreno. Le sue dimensioni contenute lo rendono particolarmente adatto a trattamenti mirati in coltivazioni con piccoli sesti d'impianto, soprattutto in vigneti a spalliera sia collinari che pianeggianti. È disponibile nelle versioni portate con cisterna da 200, 300, 400, 500 e 600 litri e trainate con cisterna da 600, 800 e 1000 litri.

Equipaggiamento standard:

• Telaio zincato a caldo • Cisterna in polietilene • Livello cisterna a tubo • Convogliatore zincato a caldo e verniciato • Elica con pale in nylon vetro ad aspirazione inversa • Moltiplicatore a una velocità con folle su portati, due velocità con folle su trainati • Doppi getti antigoccia • Serbatoio lavamani • Dispositivo di risciacquo del circuito • Gruppo di comando al trattore • Filtro di aspirazione con valvola • Pompe a membrane da 50 a 100 l/min • Agitatore idraulico • Raccorderia in ottone • Timone regolabile in altezza ed in larghezza • Assali regolabili in altezza ed in larghezza

	CV	CV			A	B	C			kg
200	15/20	20/25	630	1	1210	930	1470		•	215
300	15/20	20/25	630	1	1210	930	1470		•	220
400	15/20	20/25	630	1	1250	1000	1470		•	225
500	15/20	20/25	630	1	1480	1220	1470		•	260
600	15/20	20/25	630	1	1480	1220	1470		•	265
600	15/20	20/25	630	2	2890	1000	1720	•		465
800	15/20	20/25	630	2	3045	1090	1720	•		485
1000	15/20	20/25	630	2	3110	1220	1770	•		545

ENG Alsazia Top is a sprayer equipped with a tower-shaped fan with inverted suction. This special shape of the conveyor allows a distribution of the product straight to the vegetation to be covered, while inverted suction keeps the fan free from leaves and other soil remains. Its small dimensions make Alsazia Top particularly suitable for straightforward treatments of crops with small plantation systems and, in particular, of espaliers vineyards both on hills and level grounds. It is available in the mounted version with tanks of 200, 300, 400, 500 and 600 litres and in the trailed version trailed with tanks of 600, 800 e 1000 litres.

Standard equipment:

• Hot galvanized frame • Polyethylene tank • External pipe for tank level • Hot galvanized and enamelled conveyor with inverted suction • Propeller with nylon-glass blades • Gearbox with one speed plus neutral position in mounted versions and two speeds plus neutral position in trailed versions • Double anti-drip brass jets • Hand-washing tank • Circuit-rinsing device • Central control device in the tractor cab • Suction filter with valve • Diaphragms pump from 50 to 100 l/min • Hydraulic stirrer • Brass fittings • Height- and length- adjustable drawbar • Height- and width- adjustable axles

DEU Alsazia Top ist ein Zerstäuber mit turmähnlichem Ventilator und Umkehransaugung. Die besondere Form des Ventilators erlaubt eine gezielte Produktverteilung auf die zu behandelnde Vegetation während die Umkehr-Ansaugung das Eindringen von Blattwerk und anderen Bodenpartikeln verhindert. Ihre verhaltenen Ausmaße erlauben dieser Maschine eine gezielte Behandlung von Kulturen kleiner Anbauflächen und eignet sich besonders für Spalier-Weinanbaugebiete in Gebirgs- wie auch ebenen Anbaugebieten. Die Maschine ist in aufgesattelter Version mit Tank-Kapazität von 200, 300, 400, 500 und 600 Litern und gezogener Version mit Tank-Kapazität von 600, 800 und 1000 Litern erhältlich.

Standardausrüstung:

Feuerverzinkter Rahmen • Polyäthylentank • Schlauchförmiger Tank-Pegelmesser • Feuerverzinktes Ventilatorgehäuse mit Umkehr-Ansaugung • Propellerflügel aus Glasfiberkunststoff • Ein-Gang-Getriebe mit Leerlauf bei aufgesattelten Modellen, Zwei-Gang-Getriebe mit Leerlauf bei gezogenen Modellen • Anti-Tropf Messing-Doppeldüsen • Handwassertank • Kreislauf-Spülsystem • Bedienungseinheit an der Zugmaschine • Ansaugfilter mit Ventil • Membranpumpe von 50 bis 100 l/min • Hydraulischer Mischer • Verbindungsstücke aus Messing • In Höhe und Länge verstellbare Deichsel • In Höhe und Breite verstellbare Achsen

FRA Alsazia Top est un atomiseur avec convoyeur à rehausse à l'aspiration inverse. la configuration particulière du ventilateur, permet une distribution ciblée sur la végétation à traiter, et l'aspiration inverse, laisse le ventilateur libre de feuilles et de débris du terrain. Grâce à ses dimensions réduites est particulièrement adapté pour des traitements ciblés dans les cultures de petites dimensions et les vignobles en espalier dans les collines et les plaines. Disponible en versions portés sur tracteur, avec cuves de 200, 300, 400, 500 et 600 litres, ainsi que en versions tractées avec cuves de 600, 800 et 1000 litres.

Equipement standard :

• Châssis galvanisé à chaud • Cuve en polyéthylène • Jauge à tuyau • Convoyeur galvanisé à chaud et peint • Helice avec pales plastique aspiration inverse • Multiplicateur à une vitesse et point mort sur modèles portes, deux vitesses et point mort sur traines • Double jets en laiton avec antigoutte • Réservoir lave-mains • Réservoir de rinçage du circuit • Groupe de commande au tracteur • Filtre à l'aspiration avec clapet de fermeture • Pompe à pistons-membranes de 50 'à 100 l/min. • Hydro-mélangeur • Attelage réglable en hauteur et en longueur • Essieux réglables en hauteur et en largeur.

ESP Alsazia Top es un atomizador con ventilador a forma de torre y con aspiración inversa. La particular configuración del ventilador permite una distribución directa a la vegetación a tratar, mientras la aspiración inversa queda el ventilador limpio y libre de hojas y restos de terreno. Gracias a sus pequeñas dimensiones, Alssazia Top es ideal para tratamientos dirigidos en cultivos con pequeños sistemas de plantación y, sobretodo, en viñas de espalderas tanto en colina como en llanura. Es disposnible tanto en la versión suspendida con depósitos de 200, 300, 400, 500 y 600 litros, como en la versión remolcada con depósitos de 600, 800 y 1000 litros.

Equipaje estándar:

• Chasis galvanizado en caliente • Depósitos de polietileno • Caño externo para el nivel • Ventilador galvanizado en caliente y barnizado con aspiración inversa • Helice con palas de nylon vidrio • Multiplicator con una velocidad con punto muerto en los suspendidos, dos velocidades y punto muerto en los remolcados • Doble boquillas de latón antigotas • Depósito lavamanos • Depósito para el enjuague del circuito • Mando en el tractor • Filtro de aspiración con válvula • Bomba de membranas de 50 a 100 l/min • Agitador hydraulico • Racores de latón • Tiro adjustable en alto y en largo • Ejes adjustables en alto y en ancho



OPTIONAL



800 T ALSAZIA TOP